

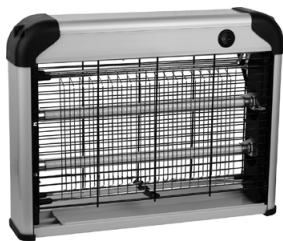
lumio



INSECT KILLER UV LAMP

Lampa owadobójcza UV • UV insekticidinė lemputė • UV insekticida lampă • UV-insektitsiidlamp
• UV-Insektizidlampe • UV insekticidní lampă • UV insekticidna lampă • UV-es rovarirtó lámpa • Світлодіодна лампа
від комах • UV luči za uničevanje insektov • Lampă cu UV anti-insecte • UV лампа против насекоми • UV lampă protiv
insekata • Εντομοκτόνος λαμπτήρας UV • UV ინსექტიციდული ნათურა

MKE004 • MKE005



MKE004



UV



16 W



60 m²



1800 V



AC 230 V



MKE005



UV



30 W



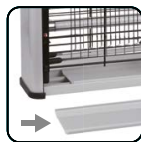
80 m²



1800 V



AC 230 V



HANGER



LIGHT SOURCE UV



POWER SUPPLY
AC 230 V



IP20



REMOVEABLE TRAY



EN Attention! High voltage during operation! Do not touch the striking net in the paddle with your hands or metal objects. - Do not point your paw at people or pets. - The device is not a children's toy or sports equipment. **PL Uwaga!** Wysokie napięcie podczas pracy! Nie wolno dotykać siatki rażącej w paletce rękami lub metalowymi przedmiotami - Nie wolno kierować łapki na ludzi i zwierzęta domowe - Urządzenie nie jest zabawką dla dzieci ani sprzętem sportowym. **LT Dėmesio!** Aukšta įtampa eksploatacijos metu! Nelieskite irklės esančio tinklo rankomis ar metaliniais daiktais. - Nenukreipkite letenos į žmones ar gyvūnus. - Prietaisas nėra vaikiškas žaislas ar sporto įranga. **LV Uzmanību!** Augsts spriegums darbības laikā! Neaiztieciēt lāpstāņa esošo tīklu ar rokām vai metāla priekšmetiem. - Nevērsiet ķepu pret cilvēkiem vai mājdzīvniekiem. - Ierīce nav bērnu rotaļlieta vai sporta aprīkojums. **EE Tähelepanu!** Kõrgpinge töö ajal! Ärge puudutage aeras olevat lõövet kätte või metallesemetega. - Ärge suunake oma käpa inimeste või lemmikloomade poole. - Seade ei ole laste mänguasi ega spordivarusus. **DE Aufmerksamkeit!** Hochspannung im Betrieb! Berühren Sie das Schlagnetz im Paddel nicht mit Ihren Händen oder Metallgegenständen. - Richten Sie Ihre Pfote nicht auf Menschen oder Haustiere. - Das Gerät ist kein Kinderspielzeug oder Sportgerät. **CZ Pozornost!** Vysoké napětí během provozu! Nedotýkejte se uderné sítě v pádle rukama ani kovovými předměty. - Nemířte tlapkou na lidi nebo domácí zvířata. - Zařízení není dětská hračka nebo sportovní vybavení. **SK Pozor!** Vysoké napätie počas prevádzky! Nedotýkajte sa úderovej siete v pádle rukami ani kovovými predmetmi. - Nemierťe labkou na ľudí alebo domáce zvieratá. - Zariadenie nie je detská hračka ani športové vybavenie. **HU Figyelem!** Magas feszültség üzem közben! Ne érintse meg kézzel vagy fémtárggyal a lapátban lévő ütőhálót. - Ne irányítsa a mancsát emberekre vagy háziállatokra. - A készülék nem gyermekjáték vagy sporteszköz. **UA Увага!** Під час роботи висока напруга! Не торкайтеся ударної сітки в веслі руками або металевими предметами. - Не спрямовуйте лапу на людей або домашніх тварин. - Пристрій не є дитячою іграшкою чи спортивним обладнанням. **SI Pozor!** Visoka napetost med delovanjem! Ne dotikajte se udarne mreže v veslu z rokami ali kovinskimi predmeti - Š sapo ne usmerjajte v ljudi ali domače živali - Naprava ni otroška igrača ali športna oprema. **RO | MD Atenție!** Tensiune ridicată în timpul funcționării! Nu atingeți plasa de lovire din paletă cu mâinile sau cu obiecte metalice. - Nu îndreptați laba spre oameni sau animale de companie. - Aparatul nu este o jucărie pentru copii sau un echipament sportiv. **BG Внимание!** Високо напрежение по време на работа! Не докосвайте ударната мрежа в греблото с ръце или метални предмети. - Не насочвайте лапата си към хора или домашни любимци. - Устройството не е детска играчка или спортно оборудване. **HR | RS | BA | ME Pažnja!** Visoki napon tijekom rada! Ne dodirujte udarnu mrežu u veslu rukama ili metalnim predmetima - Ne usmjerujte šapu prema ljudima ili kućnim ljubimcima - Uredaj nije dječja igračka ili sportska oprema. **GR Προσοχή!** Υψηλή τάση κατά τη λειτουργία! Μην αγγίζετε το εντυπωσιακό δίχτυ στο κουπί με τα χέρια σας ή με μεταλλικά αντικείμενα - Μην στρέφετε το πόδι σας σε ανθρώπους ή κατοικίδια - Η συσκευή δεν είναι παιδικό παιχνίδι ή αθλητικός εξοπλισμός. **GE ყურადღება!** მაღალი ძაბვა მუშაობის დროს! ხელელებით ან ლოთონის საგნებით არ შეეხოთ თათს. - მოწყობილობა არ არის საბავშვო სათამაშო ან საპროტული აღჭურვილობა.

Safety instructions**EN**

1. User's manual is a part of the product and it should be stored with the device.
2. Before use read the user's manual and check the technical specification of the device and strictly obey it.
3. Operating the unit contrary to the instruction manual and its purpose may cause damage to the unit, fire, electric shock or other hazards to the user.
4. The manufacturer is not liable for any damages to persons or property caused by improper use, contrary to its intended purpose, the technical specifications or the user's manual.
5. Before use check if the device or any of its components is not damaged. Do not use damaged product.
6. Do not open, disassemble or modify the device. All repairs may only be made by an authorized service center.
7. The device is intended for indoor and outdoor use. The degree of protection of the device is IP20.
8. The device should be protected against: dropping and shaking · high and low temperatures · direct sunlight · chemicals and other factors that could affect the device and its operation.
9. The device should be cleaned with a dry and soft cloth. Do not use abrasive powders, alcohol, solvents, or other strong detergents.
10. Product is not a toy. The device and packaging must be kept out of the reach of children and animals.
11. The device is intended for use indoors in dry and dust-free rooms or in roofed places.
12. The device should not be used in barns, stables or rooms where flammable vapors or explosives may be present.
13. The lamp should be placed at a height of 1.5-2 m from the floor, away from other light sources, windows and doors, food and people.

Warunki dotyczące bezpieczeństwa**PL**

1. Instrukcja obsługi jest integralną częścią produktu i należy ją przechowywać wraz z urządzeniem.
2. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się z instrukcją obsługi oraz specyfikacją techniczną urządzenia oraz bezwzględnie jej przestrzegać.
3. Użytkowanie urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi oraz jego przeznaczeniem może spowodować uszkodzenie urządzenia, pożar, porażenie prądem lub inne niebezpieczeństwa dla użytkownika.
4. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia mienia lub ciała mogące powstać w wyniku użytkowania urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem, specyfikacją techniczną oraz instrukcją obsługi.
5. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy sprawdzić czy urządzenie lub jakikolwiek jego element nie są uszkodzone. Nie należy używać uszkodzonego urządzenia.
6. Nie należy otwierać, rozkręcać lub modyfikować urządzenia. Wszelkich napraw może dokonywać jedynie autoryzowany punkt serwisowy.
7. Urządzenie przeznaczone jest do użytku wyłącznie wewnątrz pomieszczeń. Stopień ochrony urządzenia wynosi IP20.
8. Urządzenie należy chronić przed: upuszczeniem i wstrząsem · wysokimi i niskimi temperaturami · bezpośrednim promieniowaniem słonecznym · działaniem substancji chemicznych oraz innymi czynnikami mogącymi negatywnie wpłynąć na urządzenie oraz jego funkcjonowanie.
9. Urządzenie należy czyścić suchą i miękką szmatką. Do czyszczenia nie należy stosować proszków do szorowania, alkoholu, rozpuszczalników lub innych silnych detergentów.
10. Produkt nie jest zabawką. Urządzenie i opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.
11. Urządzenie przeznaczone jest do użytku wewnątrz suchych i niezapalonych pomieszczeń lub w miejscach zadaszonych.
12. Urządzenie nie należy stosować w stodółach, stajniach oraz w pomieszczeniach, w których mogą występować łatwopalne opary lub materiały wybuchowe.
13. Lampę należy umieścić na wysokości 1,5-2 m od podłogi z dala od innych źródeł światła, okien i drzwi, artykułów żywnościowych i ludzi.

Vartotojo instrukcija**LT**

1. Naudojimo instrukcija yra neatskiriama gaminio dalis ir turi būti saugoma kartu su prietaisu.
2. Prieš naudodamiesi prietaisu, perskaitykite prietaiso naudojimo instrukciją ir techninę specifikaciją ir laikykitės jos reikalavimų.
3. Šio prietaiso naudojimas ne pagal naudojimo instrukciją gali pakenkti prietaisui, sukelti gaisrą, elektros įskravą ar kitus naudojuojį galimus pavojus.
4. Gamintojas neatsako už bet kokią žalą turtui ar įstaigai, kuri gali atsirasti dėl prietaiso netinkamo naudojimo nepaisant jo numatyto, nesilaikant techninių specifikacijų ir naudojimo instrukcijos.
5. Prieš naudodamiesi prietaisu įsitikinkite, kad prietaisas ar bet kuris jo komponentas nėra sugadintas. Nenaudokite sugadintų įrangos.

6. Neatidarykite, neardykite, nemodyfikokite įrenginio. Visus remontus gali atlikti tik įgaliojtas aptarnavimo centras.
7. Prietaisas skirtas naudoti viduje. Prietaiso apsaugos laipsnis yra IP20.
8. Saugokite prietaisą nuo: nukritimo ir purtymo · aukšto ir žemo temperatūros · tiesioginių saulės spindulių · cheminių medžiagų poveikio ir kiti veiksniai, galintys neigiamai paveikti įrenginį ir jo veikimą.
9. Valykite prietaisą sausa ir minkšta šluoste. Nenaudokite abrazyvinių miltelių, alkoholio, tirpiklių ar kitų stiprių ploviklių.
10. Produktas nėra žaislas. Laikykite prietaisą ir jo pakuotę vaikams ir gyvūnams nepasiekiamose vietose.
11. Prietaisas skirtas naudoti patalpose, sausose ir nedulkėtose patalpose arba stogu dengtose vietose.
12. Prietaisas negalima naudoti tvartuose, arklidėse ar patalpose, kuriose gali būti degių garų ar sprogstamųjų medžiagų.
13. Šviestuvą turi būti pastatytas 1,5-2 m aukštyje nuo grindų, toliau nuo kitų šviesos šaltinių, langų ir durų, maisto ir žmonių.

Drošības noteikumi**LV**

1. Lietošanas instrukcija ir neatņemama izstrādājuma sastāvdaļa, un tā ir jāglabā kopā ar ierīci.
2. Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju un ierīces tehnisko specifikāciju un stingri ievērojiet tās.
3. Ierīces lietošana pretēji lietošanas pamācībai un tās paredzētajam lietojumam var izraisīt ierīces bojājumus, aizdegšanos, elektriskās strāvas triecienu vai citas briesmas lietotājam.
4. Ražotājs nav atbildīgs par īpašuma bojājumiem vai miesas bojājumiem, kas var rasties, lietojot ierīci pretēji tās paredzētajam lietojumam, tehniskajai specifikācijai un lietošanas instrukcijai.
5. Pirms ierīces lietošanas pārbaudiet, vai ierīce vai kāds no tās elementiem nav bojāts. Neizmantojiet bojātu ierīci.
6. Neatveriet, neizjauciet un nepārveidojiet ierīci. Jebkādos remontdarbus drīkst veikt tikai pilnvarots servisa centrs.
7. Ierīce ir paredzēta lietošanai tikai iekštelpās. Ierīces aizsardzības pakāpe ir IP20.
8. Ierīci jābūt aizsargātai pret: nokrišanu un triecieniem · augstu un zemu temperatūru · tiešiem saules stariem · ķīmiskām vielām · citiem faktoriem, kas var negatīvi ietekmēt ierīci un tās darbību.
9. Notīriet ierīci ar sausu un mitru drāniņu. Tīrīšanai neizmantojiet tīrīšanas pulverus, spirtu, šķīdinātājus vai citus spēcīgus mazgāšanas līdzekļus.
10. Pēc ne ratiņlieta. Glabājiet ierīci un iepakojumu bērniem un mājdzīvniekiem nepieejamā vietā.
11. Ierīce ir paredzēta lietošanai iekštelpās, sausās un no putekļiem brīvās telpās vai vietās ar jumtu.
12. Ierīci nedrīkst izmantot šķūņos, stāļos vai telpās, kur var atrasties uzliesmojoši tvaiki vai sprāgstvielas.
13. Lampa jānovietota 1,5-2 m augstumā no grīdas, prom no citiem gaismas avotiem, logiem un durvīm, pārtikas produktiem un cilvēkiem.

Ohutustingimused**EE**

1. Kasutusjuhend on toote lahutamatu osa ja seda tuleb seadmega kaasas hoida.
2. Enne seadme kasutamist lugege läbi kasutusjuhend ja seadme tehniline kirjeldus ning järgige neid rangelt.
3. Seadme kasutamise vastupidiselt kasutusjuhendile ja selle shippärasele kasutamisele võib põhjustada seadme kahjustusi, tulekahju, elektrilöögi või muid ohte kasutajale.
4. Tootja ei vastuta varakahjude või kehvavigastuste eest, mis võivad tekkida seadme kasutamise tagajärjel, mis on vastuolus selle kasutusotstarbe, tehnilise kirjelduse ja kasutusjuhendiga.
5. Enne seadme kasutamist kontrollige, et seade või mõni selle element ei oleks kahjustatud. Arge kasutage kahjustatud seadet.
6. Arge avage, võtke lahti ega muutke seadet. Remonti võib teha ainult volitatud teeninduskeskus.
7. Seade on mõeldud kasutamiseks ainult sisetingimustes. Seadme kaitseaste on IP20.
8. Seadet tuleb kaitsta: kukkumise ja pörutuste eest · kõrge ja madala temperatuur eest · otsese päikesevalguse eest · keemiliste aine · ja muude tegurite eest, mis võivad seadet ja selle talitlust negatiivselt mõjutada.
9. Puhastage seadet kuiva ja pehme lapiga. Arge kasutage puhastamiseks küürimisulbreid, alkoholi, lahusteid ega muid tugevatoimelisi puhastusvahendeid.
10. Toode ei ole mänguasi. Hoidke seade ja pakend lastelt ja lemmikloomadele kättesaamatus kohas.
11. Seade on mõeldud kasutamiseks siseruumides kuivades ja tolmuvabades ruumides või katusega kohtades.
12. Seadet ei tohi kasutada laudades, talides ega ruumides, kus võib esineda tuleohtlikke aine või plahvatavaid aineid.
13. Lamp tuleks asetada 1,5-2 m kõrgusele põrandast, eemale muudest valgusallikatest, akendest ja uuest, tuldust ja inimestest.

Sicherheitshinweise für den Gebrauch

DE

1. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produktes und muss zusammen mit dem Gerät aufbewahrt werden.
2. Lesen Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes die Bedienungsanleitung und die technische Spezifikation des Gerätes und beachten Sie die dortigen Vorgaben.
3. Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch und bei Nutzung des Geräts entgegen den Vorgaben der Bedienungsanleitung kann es zu Schäden am Gerät, Brand, elektrischem Schlag oder anderen Gefahren für den Benutzer kommen.
4. Der Hersteller haftet nicht für Schäden an Eigentum oder Körper, wenn das Gerät bestimmungswidrig bzw. entgegen den Vorgaben der technischen Spezifikationen und der Bedienungsanleitung gebraucht wurde.
5. Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, müssen Sie prüfen, ob das Gerät oder Teile davon nicht beschädigt sind. Ein defektes Gerät darf nicht benutzt werden.
6. Gerät nicht öffnen, auseinander schrauben oder umbauen. Alle Reparaturen dürfen nur von einer autorisierten Servicestelle durchgeführt werden.
7. Das Gerät ist für den Einsatz im Innenbereich des Raumes bestimmt. Die Schutzklasse des Geräts ist IP20.
8. Schützen Sie das Gerät vor: Stürzen und Erschütterungen - hohen und niedrigen Temperaturen - direkter Sonneneinstrahlung - Einwirkung von Chemikalien - und anderen Faktoren, die das Gerät und seine Funktion beeinträchtigen können.
9. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen und weichen Tuch. Verwenden Sie für die Reinigung keine Scheuermittel, Alkohol, Lösungsmittel oder andere starke Reinigungsmittel.
10. Das Produkt ist kein Spielzeug. Das Gerät und seine Verpackung sollten außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren aufbewahrt werden.
11. Das Gerät ist für den Einsatz im Innenbereich, in trockenen und staubfreien Räumen oder an überdachten Orten bestimmt.
12. Das Gerät sollte nicht in Scheunen, Ställen oder Räumen verwendet werden, in denen brennbare Dämpfe oder Sprengstoffe vorhanden sein können.
13. Die Lampe sollte in einer Höhe von 1,5-2 m über dem Boden platziert werden, entfernt von anderen Lichtquellen, Fenstern und Türen, Lebensmitteln und Personen.

Podmínky bezpečného používání

CZ

1. Návod na obsluhu je neodlučiteľnou súčasťou výrobku a je nutno jej uchovávať spolu se zařízením.
2. Před zahájením používání zařízení je nutno se seznámit s návodem na obsluhu a s technickou specifikací zařízení a bezpodmínečně je dodržovat.
3. Používání zařízení v rozporu s návodem na obsluhu a v rozporu s jeho určením může způsobit poškození zařízení, požár, zásah elektrickým proudem nebo i jiná nebezpečí pro uživatele.
4. Výrobce nenese zodpovědnost za poškození majetku nebo těla, která mohou vzniknout v důsledku používání zařízení v rozporu s jeho určením, technickou specifikací a návodem na použití.
5. Před zahájením používání je nutno zkontrolovat, zda zařízení nebo jakákoliv jeho část nejsou poškozeny. Poškozené zařízení se nesmí používat.
6. Nesmí se otevírat, rozkládat na součásti nebo upravovat zařízení. Jakékoliv opravy může provádět pouze autorizovaný servis.
7. Zařízení je určeno pro vnitřní použití. Stupeň krytí zařízení je IP20.
8. Zařízení je nutno chránit před: úpadkem a otřesy - vysokými a nízkými teplotami - přímým slunečním zářením - působením chemických látek a jinými faktory, které by mohly negativně ovlivnit zařízení a jeho fungování.
9. Zařízení je nutno čistit pomocí suchého a měkkého hadříku. K čištění se nesmí používat čisticí prášky, alkohol, rozpouštědla nebo jiné silné detergenty.
10. Tento výrobek není hračka. Zařízení a obal je nutné uchovávat na místě nedostupném pro děti a zvířata.
11. Zařízení je určeno pro použití ve vnitřních prostorách v suchých a bezprašných místnostech nebo na zastřešených místech.
12. Zařízení by nemělo být používáno ve stodolách, stájích nebo místnostech, kde se mohou vyskytovat hořlavé výpary nebo výbušiny.
13. Lampa by měla být umístěna ve výšce 1,5-2 m od podlahy, mimo jiné zdroje světla, okna a dveře, jídlo a lidi.

Podmínky bezpečného používania

SK

1. Návod na použitie je neoddeliteľnou súčasťou výrobku a musí byť uložený spolu so zařízením.
2. Pred použitím prístroja si prečítajte návod a technickú špecifikáciu prístroja a dôsledne ich dodržiavajte.
3. Používanie zariadenia v rozpore s návodom na použitie a jeho zamýšľané použitie môže spôsobiť poškodenie zariadenia, požiar, zásah elektrickým prúdom alebo iné nebezpečenstvo pre používateľa.
4. Výrobca nepodpovedá za žiadne škody na majetku alebo tele, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku používania zariadenia v rozpore s jeho určením, technická špecifikácia a návod na použitie.

5. Pred použitím zariadenia skontrolujte, či nie je zariadenie alebo niektorý z jeho prvkov poškodený. Nepoužívajte poškodené zariadenie.
6. Zariadenie neotvárať, nerozoberajte ani neupravujte. Akékoľvek opravy môže vykonávať iba autorizovaný servis.
7. Zariadenie je určené na vnútorné použitie. Stupeň krytia zariadenia je IP20.
8. Chráňte zariadenie pred: pádom a nárazom - vysokými a nízkymi teplotami - priamym slnečným žiarením - chemikáliami a inými faktormi ktoré môžu nepriaznivo ovplyvniť zariadenie a jeho prevádzku.
9. Zariadenie čistite suchou a mäkkou handričkou. Na čistenie nepoužívajte čistiace prášky, alkohol, rozpúšťadlá alebo iné silné čistiace prostriedky.
10. Výrobok nie je hračka. Zariadenie a jeho obal by sa mali uchovávať mimo dosahu detí a zvierat.
11. Zariadenie je určené na použitie v interiéri v suchých a bezprašných miestnostiach alebo na zastrešených miestach.
12. Zariadenie by sa nemalo používať v stodolách, stajniach alebo miestnostiach, kde sa môžu vyskytovať horľavé výpary alebo výbušiny.
13. Svetlido by malo byť umiestnené vo výške 1,5-2 m od podlahy, ďaleko od iných svetelných zdrojov, okien a dverí, jedla a ľudí.

Biztonsági feltételek

HU

1. A használati útmutató a termék szerves részét képezi, és a készülékkel együtt kell tartani.
2. A készülék használatát előtt olvassa el a használati útmutatót és a készülék műszaki jellemzőit, és azokat szigorúan tartsa be.
3. A készülék használatát utasítással és rendeltetésszerű használatával ellentétes használat a készülék károsodását, tüzet, áramütést vagy egyéb veszélyeket okozhat a felhasználó számára.
4. A gyártó nem vállal felelősséget az olyan anyagi károkért vagy személyi sérülésekért, amelyek a készülék rendeltetésszerű használatának, műszaki jellemzőinek és használati útmutatójának nem megfelelő használatából erednek.
5. A készülék használatát előtt ellenőrizze, hogy a készülék vagy annak bármely eleme nem sérült-e. Ne használjon sérült készüléket.
6. Ne nyissa fel, ne szerelje szét és ne módosítsa a készüléket. Bármilyen javítást csak hivatalos szervizközpont végezhet.
7. A készülék kizárólag beltéri használatra készült. A készülék védettsége IP20.
8. A készülék védeni kell a következők ellen: leejtés és ütés - magas és alacsony hőmérséklet - közvetlen napfény - vegyi anyagok - és egyéb olyan tényezők, amelyek hátrányosan befolyásolhatják a készüléket és annak működését.
9. Tisztítsa meg a készüléket egy száraz és puha ruhával. Ne használjon súrolóport, alkoholt, oldószert vagy más erős tisztítószert a tisztításhoz.
10. A termék nem játék. A készüléket és a csomagolást tartsa távol gyermekektől és háziállatoktól.
11. A készülék beltéri használatra készült, száraz és pormentes helyiségekben vagy fedett helyeken.
12. A készüléket nem szabad pajtában, istállóban vagy olyan helyiségben használni, ahol gyúlékony gőzök vagy robbandanyagok lehetnek jelen.
13. A lámpát a padlótól 1,5-2 m magasságban kell elhelyezni, távol más fényforrásoktól, ablakoktól és ajtóktól, élelmiszerektől és emberektől.

Умови безпеки

UA

1. Інструкція з експлуатації є невід'ємною частиною виробу і повинна зберігатися разом з пристроєм.
2. Перед використанням пристрою ознайомтеся з інструкцією з експлуатації та технічними характеристиками пристрою та суворо їх дотримуйтеся.
3. Використання пристрою всупереч інструкції з експлуатації та його призначенню може призвести до пошкодження пристрою, пожежі, ураження електричним струмом або іншої небезпеки для користувача.
4. Виробник не несе відповідальності за пошкодження майна або особисті ушкодження, які можуть виникнути в результаті використання пристрою не за призначенням, технічними характеристиками та посібником користувача.
5. Перед використанням пристрою переконайтеся, що пристрій або будь-який його елементи не пошкоджені. Не використовуйте пошкоджені пристрій.
6. Не відкривайте, не розбирайте та не змінюйте пристрій. Будь-який ремонт може виконувати лише авторизований сервісний центр.
7. Пристрій призначений для використання тільки всередині. Ступінь захисту пристрою IP20.
8. Пристрій слід захищати від: падіння і ударів - високих і низьких температур - прямих сонячних променів - хімічних речовин - та інших факторів, які можуть негативно вплинути на пристрій і його функціонування.
9. Очістіть пристрій сухою м'якою тканиною. Не використовуйте для чистиння чистячі порошки, спирт, розчинники та інші сильні миючі засоби.
10. Товар не є іграшкою. Тримайте пристрій та упаковку в недоступному для дітей та домашніх тварин місці.

11. Пристрій призначений для використання в закритих приміщеннях у сухих і незапалених приміщеннях або в критих приміщеннях.
12. Пристрій не можна використовувати в коморах, стайнях або місцях, де можуть бути легкозаймисті пари або вибухові речовини.
13. Світильник слід розміщувати на висоті 1,5-2 м від підлоги, подалі від інших джерел світла, вікон і дверей, ікі та людей.

Varnostni pogoji**SI**

1. Navodila za uporabo so sestavni del izdelka in jih je treba hraniti skupaj z napravo.
2. Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo in tehnične specifikacije naprave ter jih dosledno upoštevajte.
3. Uporaba naprave v nasprotju z navodili za uporabo in predvideno uporabo lahko povzroči poškodbo naprave, požar, električni udar ali druge nevarnosti za uporabnika.
4. Proizvajalec ni odgovoren za materialno škodo ali telesne poškodbe, ki bi lahko nastale zaradi uporabe naprave v nasprotju z namenom uporabe, tehničnimi specifikacijami in navodili za uporabo.
5. Pred uporabo naprave preverite, da naprava ali njeni elementi niso poškodovani. Ne uporabljajte poškodovane naprave.
6. Naprave ne odpirajte, razstavljajte ali spreminjajte. Morebitna popravila lahko opravi samo pooblaščen servis.
7. Naprava je namenjena samo za notranjo uporabo. Stopnja zaščite naprave je IP20.
8. Napravo zaščitite pred: padci in udarci · visokimi in nizkimi temperaturami · neposredno sončno svetlobo · kemičnimi snovmi · in drugimi dejavniki, ki lahko negativno vplivajo na napravo in njeno delovanje.
9. Napravo očistite s suho in mehko krpo. Za čiščenje ne uporabljajte čistilnih praškov, alkohola, topil ali drugih močnih detergentov.
10. Izdelek ni igračka. Napravo in embalažo hranite izven dosega otrok in hišnih ljubimcev.
11. Naprava je namenjena za uporabo v zaprtih prostorih v suhih in brezprašnih prostorih ali v pokritih prostorih.
12. Naprave ne smete uporabljati v hlevih, hlevih ali prostorih, kjer so lahko prisotni vnetljivi hlapi ali eksplozivji.
13. Svetilnika mora biti nameščena na višini 1,5-2 m od tal, stran od drugih virov svetlobe, oken in vrat, hrane in ljudi.

Condiții de siguranță**RO | MD**

1. Manualul de instrucțiuni este parte integrantă a produsului și trebuie păstrat împreună cu dispozitivul.
2. Înainte de a utiliza dispozitivul, citiți manualul de instrucțiuni și specificațiile tehnice ale dispozitivului și respectați-le cu strictețe.
3. Folosirea dispozitivului contrar manualului de instrucțiuni și utilizarea prevăzută poate provoca deteriorarea dispozitivului, incendiu, șoc electric sau alte pericole pentru utilizator.
4. Producătorul nu este responsabil pentru daune materiale sau vătămări corporale care pot apărea ca urmare a utilizării dispozitivului contrar utilizării prevăzute, specificațiilor tehnice și manualului de utilizare.
5. Înainte de a utiliza dispozitivul, verificați dacă dispozitivul sau oricare dintre elementele sale nu sunt deteriorate. Nu utilizați un dispozitiv deteriorat.
6. Nu deschideți, dezamblați sau modificați dispozitivul. Orice reparație poate fi efectuată numai de către un centru de service autorizat.
7. Dispozitivul este destinat numai utilizării în interior. Gradul de protecție al dispozitivului este IP20.
8. Dispozitivul trebuie protejat împotriva: căderii și șocurilor · temperaturi ridicate și scăzute · lumină directă a soarelui · substanțe chimice · și alți factori care pot afecta negativ dispozitivul și funcționarea acestuia.
9. Curățați dispozitivul cu o cârpă uscată și moale. Nu folosiți praf de curățat, alcool, solvent sau alți detergenți puternici pentru curățare.
10. Produsul nu este o jucărie. Nu lăsați dispozitivul și ambalajul la îndemâna copiilor și a animalelor de companie.
11. Aparatul este destinat utilizării în interior, în zone uscate și fără praf sau în zone acoperite.
12. Dispozitivul nu trebuie utilizat în hambare, grajduri sau zone în care pot fi prezenți vapori inflamabili sau explozivi.
13. Lampa trebuie amplasată la o înălțime de 1,5-2 m de podea, departe de alte surse de lumină, ferestre și uși, alimente și oameni.

Условия за безопасност**BG**

1. Ръководството с инструкции е неразделна част от продукта и трябва да се съхранява заедно с устройството.
2. Преди да използвате уреда, прочетете ръководството за употреба и техническата спецификация на уреда и ги спазвайте стриктно.
3. Използването на устройството в противоречие с ръководството за употреба и предназначението му може да причини повреда на устройството, пожар, токов удар или други опасности за потребителя.

4. Производителят не носи отговорност за имуществени или лични наранявания, които могат да възникнат в резултат на използване на устройството в противоречие с предназначението му, техническите спецификации и ръководството за потребителя.
5. Преди да използвате устройството, проверете дали устройството или някой от елементите му не са повредени. Не използвайте повредено устройство.
6. Не отваряйте, не разглобявайте и не модифицирайте устройството. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизиран сервизен център.
7. Устройството е предназначено само за вътрешна употреба. Степента на защита на устройството е IP20.
8. Устройството трябва да бъде защитено от: изпускане и удар · високи и ниски температури · пряка слънчева светлина · химически вещества · и други фактори, които могат да повлияят неблагоприятно на устройството и неговото функциониране.
9. Почистете устройството със суха и мека кърпа. Не използвайте почистващи прахове, алкохол, разтворители или други силни почистващи препарати за почистване.
10. Продуктът не е играчка. Пазете устройството и опаковката далеч от деца и домашни любимци.
11. Устройството е предназначено за използване на закрито в сухи и незапалени помещения или в покрити помещения.
12. Устройството не трябва да се използва в хамбари, обори или зони, където може да има запалими пари или експлозиви.
13. Лампата трябва да се постави на височина 1,5-2 м от пода, далеч от други източници на светлина, прозорци и врати, храна и хора.

Signosness uvjeti**HR | RS | BA | ME**

1. Upute za uporabu sastavni su dio proizvoda i treba ih čuvati uz uređaj.
2. Prije uporabe uređaja pročitajte upute za uporabu i tehničke specifikacije uređaja te ih se strogo pridržavajte.
3. Korištenje uređaja suprotno uputama za uporabu i njegovoj namjeni može uzrokovati oštećenje uređaja, požar, električni udar ili druge opasnosti za korisnika.
4. Proizvođač nije odgovoran za štetu na imovini ili osobnu ozljedu koja može nastati kao posljedica korištenja uređaja suprotno njegovoj namjeni, tehničkim specifikacijama i uputama za uporabu.
5. Prije uporabe uređaja provjerite da uređaj ili bilo koji njegov element nije oštećen. Nemojte koristiti oštećeni uređaj.
6. Nemojte otvarati, rastavljati ili modificirati uređaj. Sve popravke smije obavljati samo ovlašten servis.
7. Uređaj je namijenjen samo za unutarnju uporabu. Stupanj zaštite uređaja je IP20.
8. Uređaj treba zaštititi od: pada i udarca · visokih i niskih temperatura · izravne sunčeve svjetlosti · kemijskih tvari · i drugih čimbenika koji mogu negativno utjecati na uređaj i njegov rad.
9. Očistite uređaj suhom i mekom krpom. Nemojte koristiti prašak za ribanje, alkohol, otapala ili druge jake deterdžente za čišćenje.
10. Proizvod nije igračka. Držite uređaj i ambalažu izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.
11. Uređaj je namijenjen za korištenje u zatvorenim prostorima u suhim i bez prašine ili u natkrivenim prostorima.
12. Uređaj se ne smije koristiti u štalama, stajama ili područjima gdje mogu biti prisutne zapaljive pare ili eksplozivi.
13. Svjetiljku treba postaviti na visini od 1,5-2 m od poda, dalje od drugih izvora svjetlosti, prozora i vrata, hrane i ljudi.

Συνθήκες ασφαλείας**GR**

1. Το εγχειρίδιο χρήσης αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του προϊόντος και πρέπει να φυλάσσεται μαζί με τη συσκευή.
2. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης και τις τεχνικές προδιαγραφές της συσκευής και ακολουθήστε τις οδηγίες.
3. Η χρήση της συσκευής σε αντίθεση με τις οδηγίες λειτουργίας και τη χρήση για την οποία προορίζεται μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή, πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή άλλους κινδύνους για τον χρήστη.
4. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε ζημία σε περιουσία ή σώμα που μπορεί να προκληθεί από τη χρήση της συσκευής σε αντίθεση με την προβλεπόμενη χρήση, τις τεχνικές προδιαγραφές και τις οδηγίες λειτουργίας.
5. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, ελέγξτε εάν η συσκευή ή κάποιο από τα εξαρτήματά της δεν έχουν υποστεί ζημία. Μην χρησιμοποιείτε καταστραμμένη συσκευή.
6. Μην ανοίγετε, αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε τη συσκευή. Τυχόν επισκευές επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο σημείο σέρβις.
7. Η συσκευή προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Το επίπεδο προστασίας της συσκευής είναι IP20.
8. Η συσκευή πρέπει να προστατεύεται από: πτώση και κραδασμό · υψηλές και χαμηλές θερμοκρασίες · άμεση ηλιακή ακτινοβολία · έκθεση σε χημικές ουσίες

- კაი άλλους παράγοντες που μπορεί να επηρεάσουν αρνητικά τη συσκευή και τη λειτουργία της.
9. Καθαρίστε τη συσκευή με ένα στεγνό και μαλακό πανί. Μην χρησιμοποιείτε σκόνες καθαρισμού, οινόπνευμα, διαλύτες ή άλλα ισχυρά απορρυπαντικά για τον καθαρισμό.
 10. Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Κρατήστε τη συσκευή και τη συσκευασία μακριά από παιδιά και κατοικίδια.
 11. Η συσκευή προορίζεται για χρήση σε εσωτερικούς χώρους σε ξηρούς και χωρίς σκόνι δαμάτια ή σε στεγασμένους χώρους.
 12. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε αχυράνες, στάβλους ή δαμάτια όπου ενδέχεται να υπάρχουν εύφλεκτοι ατμοί ή εκρηκτικά.
 13. Το φωτιστικό πρέπει να τοποθετείται σε ύψος 1,5-2 m από το δάπεδο, μακριά από άλλες πηγές φωτός, παράθυρα και πόρτες, είδη διακοσμητικής και ανθρώπων.

უსაფრთხოების პირობები

GE

1. მომხმარებლის სახელმძღვანელო პროდუქტის განუყოფელი ნაწილია და უნდა ინახებოდეს მოწყობილობასთან ერთად.
2. მოწყობილობის გამოყენებამდე წაიკითხეთ მომხმარებლის სახელმძღვანელო და მოწყობილობის ტექნიკური მახასიათებლები და მკაცრად დაიცავით ისინი.
3. მოწყობილობის გამოყენებამ საოპერაციო ინსტრუქციისა და მისი დანიშნულებისამებრ გამოყენება შეიძლება გამოიწვიოს მოწყობილობის დაზიანება, ხანძარი, ელექტრო დარტყმა ან მომხმარებლისთვის სხვა საფრთხე.
4. მზარმოებული არ არის პასუხისმგებელი ქონების ან სხეულის რაიმე დაზიანებაზე, რომელიც შეიძლება მოჰყვეს მოწყობილობის გამოყენებას მისი დანიშნულების, ტექნიკური მახასიათებლებისა და ოპერაციული ინსტრუქციების სანინაღმდეგოდ.
5. მოწყობილობის გამოყენებამდე შეამოწმეთ, არ არის თუ არა დაზიანებული მოწყობილობა ან მისი რომელიმე კომპონენტი. არ გამოიყენოთ დაზიანებული მოწყობილობა.
6. არ გახსნათ, დაშალით ან შეცვალოთ მოწყობილობა. ნებისმიერი შეკეთება შეიძლება შესრულდეს მხოლოდ ავტორიზებული სერვის ცენტრის მიერ.
7. მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ შიდა გამოყენებისთვის. მოწყობილობის დაცვის დონეა IP20.
8. მოწყობილობა დაცული უნდა იყოს: ჩამოვარდნისაგან და დარტყმისგან: მაღალი და დაბალი ტემპერატურის - მზის პირდაპირი გამოსხივებისგან: ქიმიკატების და სხვა ფაქტორების ზემოქმედებისაგან, რამაც შეიძლება უარყოფითად იმოქმედოს მოწყობილობასა და მის ფუნქციონირებაზე.
9. განმინდეთ მოწყობილობა მშრალი და რბილი ქსოვილით. არ გამოიყენოთ გამწმენდი ფხვნილები, ალკოჰოლი, გამხსნელები ან სხვა ძლიერი სარეცხი საშუალებები დასუფთავებისთვის.
10. პროდუქტი არ არის სათამაშო. შეინახეთ მოწყობილობა და შეფუთვა ბავშვებისა და შინაური ცხოველებისთვის მიუწვდომელ ადგილას.
11. მოწყობილობა განკუთვნილია შიდა გამოყენებისთვის მშრალ და მტვრისგან თავისუფალ ოთახებში ან გადახურულ ადგილებში.
12. მოწყობილობა არ უნდა იქნას გამოყენებული ბელელებში, თავლაში ან ოთახებში, სადაც შესაძლოა იყოს აალეგადი ორთქლი ან ფეთქებადი ნივთიერებები.
13. ნათურა უნდა განთავსდეს იატაკიდან 1,5-2 მ სიმაღლეზე, სინათლის სხვა წყაროებიდან, ფანჯრა-კარებიდან, საკვები პროდუქტებისა და ადამიანებისგან მოშორებით.



EN Please refer to the local collection and segregation rules for electrical and electronic equipment. Observe the regulations and do not dispose electrical and electronic equipment with consumer waste. Proper disposal of used products helps to reduce their harmful effects on the environment and human health. **PL** Należy zapoznać się z lokalnymi zasadami zbiórki i segregacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego. należy przestrzegać przepisów i nie wyrzucać zużytych produktów elektronicznych wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego. Prawidłowe składowanie zużytych produktów pomaga ograniczyć ich szkodliwy wpływ na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. **LT** Suspažinkite su vietinėmis elektros ir elektronikos prietaisų surinkimo ir rūšiavimo taisyklėmis. Laikykites įstatymų ir panaudotų elektronikų prietaisų neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis. Tinkamas panaudotų produktų rūšiavimas padeda sumažinti jų neigiamą poveikį aplikai ir žmonių sveikatai. **LV** Lūdzu, skatiet vietējos noteikums par elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu un nošķiršanu. Ievērojiet noteikumus un neizmetiet nolietotos elektroniskos iezrādājums kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. Pareiza izlietoto produktu uzglabāšana palīdz samazināt to kaitīgo ietekmi uz vidi un cilvēku veselību. **EE** Vaadake elektri- ja elektronikaseadmete kogumise ja eraldamise kohalikke eeskirju. järgige eeskirju ja ärge visake kasutatud elektroonikatooteid koos tavalistele olmejäätmetega. Kasutatud toodete äige ladustamine aitab vähendada nende kahjulikkku mõju keskkonnale ja inimeste tervisele. **DE** Informieren Sie sich über die örtlichen Vorschriften für die Sammlung und Sortierung von Elektro- und Elektronikabwbehör. Bitte beachten Sie die Vorschriften und entsorgen Sie gebrauchte Elektronikprodukte nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll. Die sachgemäße Lagerung gebrauchter Produkte trägt dazu bei, schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu verringern. **CZ** Seznamte se s místními pravidly sběru a třídění elektrických a elektronických zařízení. Dodržujte tyto předpisy a nevyhazujte opotřebované elektronické výrobky spolu s normálním komunálním odpadem. Správné skladování opotřebovaných výrobků pomáhá omezit jejich škodlivý vliv na přírodní prostředí a lidské zdraví. **SK** Informujte sa o miestnych pravidlách zberu a triedenia elektrických a elektronických zariadení. Dodržujte prosím predpisy a nelikvidujte použité elektronické výrobky spolu s bežným domovým odpadom. Správna likvidácia použitých výrobkov pomáha znížovať ich škodlivý vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie. **HU** Kérjük, olvassa el az elektronos és elektronikus berendezések gyűjtésére és elkülönítésére vonatkozó helyi szabályokat. tartsa be az előírásokat, és ne dobja ki a használt elektronikai termékeket a normál háztartási hulladékkal. A használt termékek megfelelő tárolása segít csökkenteni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt káros hatásukat. **UA** Буль ласка, зверніться до місцевих правил збору та розділення електричного та електронного обладнання. дотримуйтесь правил і не викидайте використані електронні вироби разом зі звичайним побутовим сміттям. Правильне зберігання використаних продуктів допомагає зменшити їх шкідливий вплив на навколишнє середовище та здоров'я людини. **SI** Oglejte si lokalne predpise za zbiranje in ločevanje elektrčne in elektronske opreme. upoštevajte predpise in ne odvrzite rabljenih elektronskih izdelkov med običajne gospodinske odpadke. Pravilno skladiščenje uporabljenih izdelkov pomaga zmanjšati njihov škodljiv vpliv na okolje in zdravje ljudi. **RO** | **MD** Vă rugăm să consultați regulile locale pentru colectarea și separarea echipamentelor electrice și electronice, respectați reglementările și nu aruncați produsele electronice uzate împreună cu deșeurile menajere normale. Depozitarea corectă a produselor uzate ajută la reducerea impactului nociv al acestora asupra mediului și sănătății umane. **SI** Oglejte si lokalne predpise za zbiranje in ločevanje elektrčne in elektronske opreme. upoštevajte predpise in ne odvrzite rabljenih elektronskih izdelkov med običajne gospodinske odpadke. Pravilno skladiščenje uporabljenih izdelkov pomaga zmanjšati njihov škodljiv vpliv na okolje in zdravje ljudi. **BG** Моля, вижте местните правила за събиране и разделяне на електрическо и електронно оборудване. спазвайте разпоредбите и не изхвърляйте използваните електронни продукти с обикновените битови отпадъци. Правилното съхранение на използваните продукти спомога за намаляване на вредното им въздействие върху околната среда и човешкото здраве. **HR** | **RS** | **BA** | **ME** Molimo pogledajte lokalna pravila za prikupljanje i odvajanje elektrčne i elektronske opreme, pridržavati se propisa i ne odlagati rabljene elektronske proizvode s uobičajnim kućnim otpadom. Ispravno skladištenje rabljenih proizvoda pomaže smanjiti njihov štetan utjecaj na okoliš i ljudsko zdravlje. **GR** Εξοικειωθείτε με τους τοπικούς κανόνες σας για τη συλλογή και τον διαχωρισμό ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμών. Παρακολουθείτε ακολούθως τους κανονισμούς και μην απορρίψετε τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρονικά προϊόντα μαζί με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα. Η σωστή αποθήκευση των χρησιμοποιημένων προϊόντων συμβάλλει στη μείωση των επιβλαβών επιπτώσεων τους στο φυσικό περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. **GE** გთხოვთ, გაეცნოთ თქვენს ადგილობრივ წესებს ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების შეგროვებისა და სეგრეგაციის შესახებ. გთხოვთ, დაიცვათ წესები და არ გადაყაროთ გამოყენებული ელექტრონული მოწყობილობები ჩვეულებრივ საყოფაცხოვრებო ნარჩენებში. გამოყენებული მოწყობილობების სათანადო შენახვა ხელს უწყობს მათი მავნე ზემოქმედების შემცირებას ბუნებრივ გარემოზე და ადამიანის კანონიულობაზე.

Electromalt Limited
Level 3, Suite D,
Centris Business Gateway II
TRIQ IS-SALIB TAL-IMRIEHEL, ZONE 3 CBD
Birkirkara CBD 3020, Malta
tel. 00356 77028874
www.electromalt.com • www.electromalt.com

